
HAROLD ET MAUDE

DUCEPPE
DES ÉMOTIONS EN TEMPS RÉEL

DU 5 AVR
AU 13 MAI

UNE PRÉSENTATION



POWER CORPORATION
DU CANADA



TEXTE COLIN HIGGINS
MISE EN SCÈNE HUGO BÉLANGER

POWER CORPORATION
EST HEUREUSE DE S'ASSOCIER
À LA PRÉSENTATION DE
HAROLD ET MAUDE



POWER CORPORATION
DU CANADA

HAROLD ET MAUDE

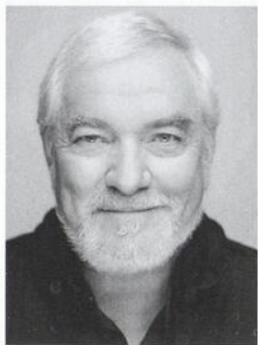


Photo : Daphné Caron

**MICHEL
DUMONT**

Vivre sa vie.

Tout le monde aime les histoires d'amour. Ça rafraîchit, ça stimule, ça fait du bien.

En voici une d'exception.

Elle concerne un garçon de dix-neuf ans et une dame âgée de quatre-vingt-dix ans !

Lui, Harold, reclus, doué d'une imagination morbide, fasciné par les enterrements et la mort ; elle, Maude, enthousiasmée par la beauté, rebelle, libre de toutes contraintes et amoureuse de la splendeur du monde.

Deux êtres que tout semble éloigner l'un de l'autre ! Mais la vie en décide autrement ; elle se fiche des probabilités ; elle est imprévisible... comme la vie ! Et Ha-

Harold et Maude est reconnue pour être une magnifique histoire d'amour entre un jeune homme et une dame âgée. Même si c'est bel et bien le cas, cette histoire est pour moi d'abord et avant tout une fable sur la transmission et la résilience.

Transmission car cette rencontre fortuite entre Maude et Harold permet à cette dame, pourtant à l'orée de la mort, de donner le goût de vivre à ce jeune homme enfoncé dans la noirceur. Cette rencontre est un échange, une passation entre deux générations, la transmission de savoir, de connaissance et de vie.

À une époque où les gens sont de plus en plus isolés, où l'on entasse nos parents vieillissants dans des résidences et nos enfants dans des garderies, à une époque où nous nous préoccupons plus de nos « amis » virtuels que des gens qui nous entourent, cette histoire d'amour et d'amitié entre deux humains au-delà de leur âge et de leur provenance me redonne foi dans la nature humaine et me rappelle l'importance du dialogue entre les générations.

Cette pièce est également une ode à la vie et au pouvoir de la résilience car derrière cette

roid et Maude, contre toute attente, vont devenir inséparables.

Tout en douceur, avec patience et respect, Maude va faire découvrir au jeune garçon son univers riche en couleurs, en saveurs et en mélodies.

Et Harold va reprendre goût à la vie, la vie telle qu'il ne l'a jamais envisagée. Il va, petit à petit, prendre conscience de tout ce qui en lui ne demande qu'à éclore.

« Vis la vie », crie le poète. C'est la grâce que je nous souhaite de tout cœur.

Bon théâtre.

Michel Dumont

vieille dame excentrique qu'est Maude se cache un être beaucoup plus complexe qu'il n'en a l'air. Maude nous rappelle que bien que la vie nous laisse des marques parfois profondes et douloureuses, elle vaut toujours la peine d'être vécue à fond.

Je vous souhaite de vous laisser, comme Harold, ensorceler par la douce folie de Maude et de dire oui à la vie.

Je voudrais remercier la fabuleuse équipe de chez DUCEPPE qui m'a adopté si rapidement et je voudrais saluer en particulier Michel Dumont pour son travail à la direction artistique.

Et je ne peux terminer ce mot sans lever mon chapeau à Béatrice Picard, cette véritable Maude qui ne cesse de me surprendre et de m'apprendre ce que c'est que de mordre dans la vie à pleines dents. Ce fut encore une fois un honneur de travailler à ses côtés.

Bon spectacle!

Hugo Bélanger



Photo : Marc-Antoine Duhaime

**HUGO
BÉLANGER**



Fidèle partenaire



— MON —
CARNET



L'OUTIL DE DÉGUSTATION
QUI ENRICHIT VOS GOÛTS

APPLICATION GRATUITE



DONNER DU SENS À L'ARGENT

Épargner pour la retraite et contribuer à créer des emplois chez nous.

Voilà le choix que font les 131 000 Québécois qui investissent avec Fondation.

fondation.com

FONDACTION
CSN POUR LA COOPÉRATION
ET L'EMPLOI

HAROLD ET MAUDE



AUTEUR :
**COLIN
HIGGINS**

Colin Higgins est né en 1941 sur l'île française de Nouvelle-Calédonie dans le Pacifique Sud d'un père américain et d'une mère australienne.

Il écrit *Harold et Maude* à 28 ans, alors qu'il est étudiant en cinéma à l'Université de Californie à Los Angeles. Le drame de 20 minutes fut à la base de sa thèse au *Master of Fine Arts*. La version complète de l'histoire du mémorable couple est interprétée au grand écran par Ruth Gordon et Bud Cort. Du scénario de ce film culte réalisé par Hal Ashby, Colin Higgins tire un roman, puis une pièce qui sera adaptée en français en 1973 et tiendra l'affiche sept ans à Paris.

Il présente en 1976 le scénario de *Silver Streak (Transamerica Express)*, une comédie policière réalisée par Arthur Hiller. Le

Hugo Bélanger concevait sa première mise en scène chez DUCEPPE avec *Peter et Alice* de John Logan, à l'automne 2014. Cette saison, la compagnie retrouve avec bonheur ce créateur d'une inventivité artistique sans limite.

Directeur artistique et metteur en scène du Théâtre Tout à Trac depuis 1998, c'est avec *L'Oiseau vert, commedia dell'arte...*, créée en 2004, que le milieu théâtral québécois découvre son travail. L'année suivante, *La Princesse Turandot*, qu'il adapte et met en scène, remporte douze Prix du public remis par le Théâtre Denise-Pelletier, le Masque de la meilleure adaptation, en plus d'être nommée dans cinq autres catégories.

À la demande du Cirque du Soleil, il signe la mise en scène du spectacle d'ouverture du pavillon du Canada lors de l'Exposition universelle de Shanghai en 2010. C'est en 2011 qu'il crée le grandiose *MÜNCHHAUSEN, les machineries de l'imaginaire*, spectacle qui récolte sept

film, qui réunit pour la première fois les acteurs Gene Wilder et Richard Pryor, obtient un succès critique et commercial. En 1978, le thriller comique *Foul Play (Drôle d'embrouille)*, écrit par Higgins, marque sa première réalisation.

En 1980, il signe le scénario et la réalisation de *Nine to five (Comment se débarrasser de son patron)* avec Dolly Parton, Jane Fonda et Lily Tomlin. Il a également réalisé et coécrit l'adaptation de la comédie musicale *The Best Little Whorehouse in Texas (La Cage aux poules)* où il retrouve Dolly Parton aux côtés de Burt Reynolds (1982).

Colin Higgins est décédé en 1988 à son domicile de Los Angeles. Alors âgé de 47 ans, il était atteint du sida.

Prix du public du Théâtre Denise-Pelletier.

En 2012, il fait, pour l'Orchestre symphonique de Montréal, la mise en scène de *Beethoven habite à l'étage* et, en 2014, il fait ses débuts à l'Opéra de Montréal avec la mise en scène de *Hansel et Gretel*.

Hugo Bélanger enseigne également régulièrement dans les principales écoles de théâtre professionnelles du Québec, en plus de donner des classes de maître destinées aux acteurs et circassiens professionnels canadiens et américains.

En 2015, il monte au Théâtre du Nouveau Monde *Le tour du monde en 80 jours* de Jules Verne, qu'il a également adapté. Cette production récolte trois prix Gascon-Roux, dont celui de la mise en scène. Il assurera également la mise en scène du premier spectacle permanent du Cirque du Soleil, à Hangzhou en Chine, en 2018.



Photo : Marc-Antoine Duhaime

METTEUR
EN SCÈNE :
**HUGO
BÉLANGER**

LES COMÉDIENS

Photo : Daphné Caron



GARY BOUDREAUULT

Théâtre : *Irène sur Mars* ; *L'Histoire révélée du Canada français 1608-1998* ; *La Raccourcie* ; *L'Illiade* ; *Le Bourgeois gentilhomme* ; *Devinez qui? Dix petits nègres* ; *L'Auberge des morts subites*

Télévision : *District 31* ; *L'Auberge du chien noir* ; *Mon ex à moi* ; *Apparences* ; *Roxy*

Cinéma : *Les mauvaises herbes* ; *Miséricorde* ; *Route 132* ; *Continental un film sans fusil* ; *La beauté de Pandore* ; *Matroni et moi*

Prochainement : le film *Les rois mongols* (réal.: Luc Picard), un album de chansons en chantier ; la tournée de la pièce *Irène sur Mars*

Dernière présence chez DUCEPPE : *Ils étaient tous mes fils*

Photo : Daphné Caron



LUC BOURGEOIS

Théâtre : *Foirée montréalaise 2016* ; *La cantatrice chauve* ; *Glengarry Glen Ross* ; *La Divine Illusion* ; *Les Trois Mousquetaires*

Télévision : *Au secours de Béatrice* ; *Marie-Antoinette* ; *Tactik* ; *Destinées* ; *Macaroni tout garni*

Cinéma : *Magique* ; *La Neuvaïne*

Prochainement : la pièce *Docile* (20^e création du Petit Théâtre du Nord)

Dernière présence chez DUCEPPE : *Un Village de fous*

Photo : Jolianne L'Allier Matteau



JEAN-MARC DALPHOND

Théâtre : *Nuit d'Irlande* ; *Théâtre extrême* ; *Hamlet* ; *La Bête* ; *Hockeytown*

Télévision : *Ces gars-là* ; *Ouache!* ; *Taxi 0-22* ; *Légitime dépense* ; *Tout sur moi*

Cinéma : *Filière 13* ; *Pour toujours les Canadiens* ; *Funkytown* ; *Polytechnique*

Prochainement : *Mission Ouache!* (*Ouache!* saison 2)

Première présence chez DUCEPPE

Photo : Simon Duhamel



MARTIN HÉROUX

Théâtre : *Revue et corrigée* ; *Boeing Boeing* ; *La Puce à l'oreille* ; *Les Fourberies de Scapin* ; *Visite Libre* ; *Oscar* ; *Le Malade imaginaire*

Télévision : *L'Auberge du chien noir* ; *1,2,3... Géant!* ; *Dieu merci* ; *Les Bougon, c'est aussi ça la vie* ; *Ayoye!* ; *4 et demi* ; *La tête de l'emploi*

Cinéma : *Une jeune fille à la fenêtre* ; *Mémoires affectives*

Prochainement : reprise cet été de *Boeing Boeing* (Théâtre Hector-Charland)

Première présence chez DUCEPPE

HAROLD ET MAUDE

Photo : Daphné Caron



DANIELLE LÉPINE

Théâtre : *Thérèse et Pierrette à l'école des Saints-Anges ; Pourquoi pas? ; Antilopes ; La Reine Margot ; La Leçon d'histoire ; Petit déjeuner compris ; Les Belles-Sœurs*

Télévision : *Ruptures ; Lance et compte: la déchirure ; Un Monde à part*

Websérie : *La brigadière*

Cinéma : *Mesrine: L'instinct de mort*

Dernière présence chez DUCEPPE : *Un Village de fous*

Photo : Daphné Caron



BÉATRICE PICARD

Théâtre : *Peter et Alice ; S'embrasent ; La persistance du sable ; Huit Femmes ; Les Reines ; Très chère Mathilde ; Billy l'éclaté*

Télévision : *District 31 ; Unité 9 ; Les Jeunes Loups ; Rock et Rollan ; Casino*

Cinéma : *Ma tante Aline ; Le nèg'*

Prochainement : le court métrage *Marguerite*, reprise de la pièce *Maintenant je sais quelque chose que tu ne sais pas* ; prochaine saison des *Simpson*

Dernière présence chez DUCEPPE :

Les Chroniques de Saint-Léonard

Photo : Daphné Caron



SÉBASTIEN RENÉ

Théâtre : *Tu dois avoir si froid ; Edgar Paillette ; Eden Motel ; Double vie ; Le Dindon ; La robe de Gulnara ; Le bruit des os qui craquent ; Terre Océane*

Télévision : *Série noire ; Les Beaux Malaises ; Ça décolle ; 1,2,3... Géant*

Cinéma : *Delivery Man ; Starbuck ; All you can eat Bouddha ; Next Floor ; L'Âge des ténèbres*

Prochainement : *Les Fourberies de Scapin* (Théâtre du Nouveau Monde)

Dernière présence chez DUCEPPE :

Peter et Alice

Photo : Daphné Caron



MARIE-ÈVE TRUDEL

Théâtre : *Televisione ; Moi et l'autre ; L'Histoire révélée du Canada français 1608-1998 ; La Corneille ; Alice au pays des merveilles ; Le songe d'une nuit d'été*

Télévision : *Le Gentleman*

Cinéma : *La ligne brisée*

Prochainement : *Lectrice aux cabarets de Plus on est de fous, plus on lit* (Radio-Canada) ; *Les Bâtisseurs d'empire ou le Schmürz* (Théâtre Denise-Pelletier)

Première présence chez DUCEPPE

LES AVANTAGES DE L'ABONNEMENT

Au coeur de votre saison théâtrale 2016-2017, il est bon de se remémorer les nombreux avantages liés à votre abonnement à la Compagnie Duceppe afin que vous puissiez pleinement en bénéficier!

GÉREZ VOUS-MÊME VOS BILLETS EN LIGNE

Pour réimprimer vos billets ou changer la date de vos représentations sans frais, votre compte Duceppe en ligne vous offre flexibilité et autonomie.

DES RÉDUCTIONS SUR DES BILLETS ADDITIONNELS

Vous voulez partager votre passion du théâtre avec vos proches, procurez-vous des billets en bénéficiant du tarif spécial pour nos abonnés (15 % de réduction).

UNE ADHÉSION GRATUITE D'UN AN À AVENUES.CA

Avenues.ca propose à ses membres des réductions exclusifs auprès de ses partenaires issus des secteurs prisés tels la culture, la gastronomie et le tourisme.

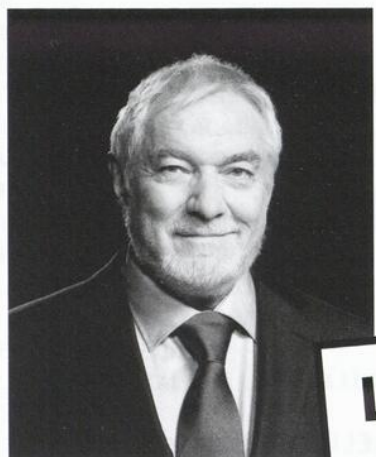
DES RÉDUCTIONS ÉGALEMENT CHEZ NOS PARTENAIRES

Sur présentation de votre billet de spectacle pour le jour même, profitez des réductions offertes à nos abonnés auprès des bistrots Accords, Seingalt, le Bar à vin Place Deschamps ainsi qu'à la Rôtisserie St-Hubert du Complexe Desjardins.

UN ACCÈS DIVERSIFIÉ À LA CULTURE

Obtenez également des réductions pour des spectacles présentés par les Grands Ballets Canadiens, I Musici, le Musée des beaux-arts de Montréal, l'Opéra de Montréal, l'Orchestre Métropolitain, l'Orchestre symphonique de Montréal, le Centre Seagal, le Cinéma du Parc et le Cinéma Beaubien.

Pour de plus amples renseignements, consultez la liste complète des avantages sur <http://duceppe.com/tarifs/abonnements/privileges/> ou communiquez avec nous au 514 842-8194.



**MICHEL DUMONT AURA
LE PLAISIR DE LANCER
LA SAISON 2017-2018**

LE 19 AVRIL PROCHAIN!

**LES NOUVEAUTÉS POUR LES
ABONNÉS EN 2017-2018 :**

- **UNE TARIFICATION PLUS
DIVERSIFIÉE ET ACCESSIBLE**
- **DES TIRAGES À TOUTES LES
SEMAINES PARMIS LES ABONNÉS
AYANT RENOUVELÉ**
- **DES RÉCOMPENSES PLUS
GÉNÉREUSES LORSQUE VOUS
RÉFÉREZ DE NOUVEAUX
ABONNÉS**

**INFORMEZ-VOUS SUR DUCEPPE.COM/ABONNEMENT
OU AU 514-288-5034**

HAROLD ET MAUDE



TEXTE DE
COLIN HIGGINS
MISE EN SCÈNE DE
HUGO BÉLANGER
ADAPTATION DE
HUGO BÉLANGER ET
MICHEL DUMONT

UNE PRÉSENTATION



POWER CORPORATION
DU CANADA

DISTRIBUTION

MADAME CHASEN/**DANIELLE LÉPINE**
LUCY CONNORS, SUNSHINE DORÉ,
NANCY MERSCH, MARIE/**MARIE-ÈVE TRUDEL**
HAROLD/**SÉBASTIEN RENÉ**
LE DOCTEUR MATTEWS, LE SERGENT DOPPEL/
LUC BOURGEOIS
MAUDE/**BÉATRICE PICARD**
LE PÈRE FINNEGAN/**MARTIN HÉROUX**
LE GÉNÉRAL, LE JARDINIER/**GARY BOUDREAU**
L'INSPECTEUR BERNARD/**JEAN-MARC DALPHOND**

DÉCOR/**GENEVIÈVE LIZOTTE**
COSTUMES/**MARIE CHANTALE VAILLANCOURT**
ÉCLAIRAGES/**LUC PRAIRIE**
MUSIQUE/**LUDOVIC BONNIER**
ACCESSOIRES/**NORMAND BLAIS**

ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE ET DIRECTION DE PLATEAU/
GUILLAUME CYR

La pièce se passe quelque part en Nouvelle-Angleterre.
Durée approximative : 2 h 15 incluant l'entracte
Une soirée-rencontre suivra la représentation
du mardi 25 avril.

DUCEPPE est subventionnée par :

Conseil des arts
et des lettres
Québec



Conseil des Arts
du Canada

Canada Council
for the Arts



Montréal®

Canada

ÉQUIPE DE PRODUCTION

DÉCOR

PRODUCTIONS YVES NICOL INC.

CHARGÉ DE PROJET/RENÉ ROSS

ASSISTÉ DE/PATRICK PERRIN, CAMILLE RICARD

MENUISIERS/PATRICK LACROIX, JEAN-CLAUDE

RICHARD, ÉMILIE DUGRÉ-THIBAudeau, LAURIE

DESCHÊNES

PEINTURE DU DÉCOR/LONGUE VUE, PEINTURE

SCÉNIQUE, CHARGÉE DE PROJET/MARTINE LEBLANC

COSTUMES/ATELIERS JULIE SAURIOL

ASSISTANTE/PASCALE BASSANI

COUPE/JULIE SAURIOL

COUTURE/NATALIE TALBOT, LÉA LISA LURETTE,

ZOÉ TRUDEL

PERRUQUES/RACHEL TREMBLAY

ASSISTÉE DE/SARAH TREMBLAY

MAQUILLAGES/FRANÇOIS CYR

STAGIAIRE À LA MISE EN SCÈNE/HOUDA RIHANI

STAGIAIRE AUX ACCESSOIRES/KEESHA BALMIR

ASSISTANT AU MONTAGE/FRÉDÉRIC MAHER

AFFICHE/ÉCORCE

PHOTO DE L'AFFICHE/LM CHABOT

RELATIONS DE PRESSE/RUGICOMM

ÉQUIPE TECHNIQUE

LES SERVICES TECHNIQUES SONT ASSUMÉS PAR



CHEF MACHINISTE/JEAN-PIERRE DEGUIRE

ÉCLAIRAGISTE/ÉRIC DUVAL

SONORISATEUR/DAVE LAPIERRE

CHEF ACCESSOIRISTE/ALBERT JOMPHE

TECHNICIEN VIDÉO/RODÉRIC DYON

HABILLEUSE/SILVANA FERNÁNDEZ

Nous remercions de leur collaboration :

Carole-Anne Bourgon Sicard (maquette du décor)

Martin Gagné

Louise Lesage

Samuel C. Patenaude (Théâtre Aux Écuries)

Isabelle Gingras (Nouveau Théâtre Expérimental)



Les personnes malentendantes peuvent
apporter leur baladeur et le régler sur la
fréquence **Place des Arts 107,9 FM.**

ÉQUIPE DE DUCEPPE

DIRECTEUR ARTISTIQUE/MICHEL DUMONT

DIRECTRICE GÉNÉRALE/LOUISE DUCEPPE

DIRECTEUR DE PRODUCTION/HAROLD BERGERON

DIRECTRICE DES COMMUNICATIONS ET

DU FINANCEMENT PRIVÉ/JOHANNE BRUNET

RESPONSABLE DU COMITÉ DE LECTURE/MONIQUE DUCEPPE

DIRECTEUR TECHNIQUE/ÉRIC LOCAS

ADJOINTE AUX DIRECTIONS/GINETTE LEROUX

RESPONSABLE DU SERVICE À LA CLIENTÈLE ET

DES ABONNEMENTS/FRÉDÉRIQUE BRAULT

PRODUCTION/NORMAND BLAIS

CHARGÉE DE PROJETS PRINCIPALE -

COMMUNICATIONS ET MARKETING/

MARIE-CLAUDE HAMEL

CHARGÉE DE PROJETS - RELATIONS PUBLIQUES

ET MÉDIAS SOCIAUX/MAGALI DORÉ

CHARGÉE DE PROJETS - FINANCEMENT PRIVÉ/

VÉRONIQUE MÉNARD

CHARGÉE DE PROJETS SPÉCIAUX/AMÉLIE DUCEPPE

ADJOINTE AUX COMMUNICATIONS ET AU FINANCEMENT

PRIVÉ/MYRIAM LALUMIÈRE

COMPTABILITÉ/JOSÉE PRAIRIE, FRANCINE ROBILLARD

RÉCEPTIONNISTE/NICOLE TRÉPANIER

DUCEPPE
DES ÉMOTIONS EN TEMPS RÉEL

260, boul. de Maisonneuve Ouest

Montréal (Québec) H2X 1Y9

Téléphone : 514 842-8194

duceppe.com

info@duceppe.com

DUCEPPE est membre de



THÉÂTRES ASSOCIÉS

Rédaction: Isabelle Desaulniers

Publicité: Magali Doré 514 842-8194

HAROLD ET MAUDE ENFIN RÉUNIS SUR LA SCÈNE DU THÉÂTRE JEAN-DUCEPPE

Michel Dumont, directeur artistique de DUCEPPE, caressait depuis longtemps le rêve de présenter *Harold et Maude*. Le moment est enfin arrivé. « J'ai toujours été convaincu que cette pièce toucherait notre public par ses thèmes forts, encore très actuels, et par ses personnages formidables. *Harold et Maude* met en scène deux êtres dont le contraste est fascinant. La relation est exceptionnelle entre cette dame de 90 ans, véritable électron libre affranchi de toutes contraintes, et ce garçon de 20 ans obsédé par la mort, qui multiplie les mises en scène de suicide. Petit à petit, on voit Harold entrer dans le monde de Maude et comprendre enfin qui il est, découvrir tout ce qui était en lui. S'il y avait un *Harold et Maude 2*, Harold serait certainement un garçon tout à fait différent! Parce qu'il a connu Maude. Parce qu'il s'est approché d'elle et que, sans rien forcer, uniquement par ce qu'elle est, par sa nature profonde et sa grandeur d'âme, elle lui a transmis son amour fou de la vie », précise-t-il.

« Cela dit, on devait, pour réaliser une telle œuvre, réunir plusieurs éléments essentiels. D'abord, il fallait un metteur en scène inventif, un créateur d'atmosphère, comme Hugo Bélanger qui a monté chez nous *Peter et Alice* en 2014. Enthousiasmé par le projet, il s'est immédiatement mis au travail et nous avons ensemble signé l'adaptation québécoise. On s'est inspirés à la fois du film, de la pièce et du roman, choisissant de camper l'histoire de nos jours, tout en respectant fondamentalement l'œuvre et en ne touchant à aucune des nombreuses scènes inoubliables. Finalement, afin de rendre crédible cette relation particulière, il fallait une Maude et un Harold parfaits! Pour incarner le garçon, Sébastien René, qui nous a éblouis en Peter Pan dans *Peter et Alice*, s'est imposé. Pour Maude, nous avons approché Béatrice Picard. Une femme libre, vive, audacieuse... qui a sans aucun doute une parenté certaine avec le personnage! Quand nous lui avons proposé le rôle, elle nous a confié qu'incarner Maude était le rêve de sa vie de comédienne. Tout était donc en place pour enfin monter ce formidable spectacle », explique-t-il.

Béatrice Picard se réjouit : « C'est tellement un beau personnage que celui de Maude! Souvent, on dépeint les personnes qui vieillissent comme étant un peu dépressives, nostalgiques ou se plaignant de leurs petits bobos... Alors que Maude, bien qu'elle soit rendue à un certain âge, bien qu'elle ait vécu toutes sortes de choses belles et moins belles, a conservé sa capacité d'émerveillement devant la beauté du monde qui l'entoure. C'est une femme positive, libre, indépendante d'esprit et extraordinairement vivante! »

« J'entends souvent : "*Harold et Maude*, ah... quelle belle histoire d'amour!". Oui, bien sûr, c'est une histoire d'amour, mais vécue différemment par les deux personnages. Dans le cas de Maude, c'est tendre et sans conséquences. Pour Harold, c'est autre chose, et cette relation changera son existence à tout jamais. Aussi, il s'agit d'une histoire de transmission de valeurs. Maude, qui s'émerveille de tout, qui agit selon ses convictions profondes, peu importe ce que les autres diront, sait que la vraie richesse est à l'intérieur de soi. Ces valeurs qu'elle transmet à Harold rejoignent tellement les miennes! Je suis comblée de jouer ce grand personnage », ajoute-t-elle.

Pour les plus jeunes, Béatrice Picard est celle qui prête sa voix à Marge Simpson dans la série américaine *Les Simpson*. Pour les plus vieux, elle est Angéline du *Survenant* ou madame Bellemare de *Symphorien*. Béatrice Picard a joué sur tous les tons et tous les fronts, autant au théâtre, au cinéma qu'à la télévision. La scène demeure cependant son lieu de prédilection. « J'adore le théâtre. Ça fait maintenant presque 70 ans que je suis comédienne et le théâtre, c'est ce que j'ai toujours privilégié. Cette relation directe avec le public. On lui envoie la balle et, par son écoute, par les émotions qu'il ressent, il nous la retourne. La télévision, le cinéma, c'est extraordinaire, mais beaucoup plus froid pour les acteurs. J'ai besoin de cette chaleur du public que la scène m'apporte », conclut la comédienne.

Hymne à la vie, à sa beauté et à sa fragilité, l'histoire d'*Harold et Maude* a vu le jour sous la plume de l'auteur Colin Higgins, alors qu'il était étudiant en cinéma à l'Université de Californie. Le drame, d'une vingtaine de minutes, était son travail de fin d'études au *Master of Fine Arts*. Une version remaniée et développée, réalisée par Hal Ashby et mettant en vedette Ruth Gordon et Bud Cort, est portée au grand écran par la Paramount. La première d'*Harold et Maude* a lieu à Los Angeles le 22 décembre 1971.

Accueilli d'abord tièdement par la critique intellectuelle, le film est cependant extrêmement populaire dans les campus américains et fera une vaste tournée des cinémas de répertoire. Et si aujourd'hui *Harold et Maude* est un film culte — certains prétendent même l'avoir vu au-delà de 100 fois! —, ce n'est qu'en 1983 qu'il est devenu rentable. En effet, les premières redistributions de profits ont été envoyées aux principaux artistes et artisans du film douze ans après sa sortie. L'actrice Ruth Gordon a d'ailleurs failli jeter à la poubelle son chèque de 50 000 \$. « Je pensais que c'était un de ces concours du Reader's Digest », dira-t-elle. À partir de son scénario cinématographique, Colin Higgins a publié le roman *Harold et Maude* en 1972. Puis, séduits par cette histoire, le metteur en scène et acteur français Jean-Louis Barrault et sa conjointe, l'actrice Madeleine Renaud — qui interprétera la première Maude au théâtre —, demandent à Colin Higgins l'autorisation de faire de son scénario un texte dramatique. Il accepte et le couple confie la tâche à Jean-Claude Carrière. La pièce remporte un énorme succès en France, puis dans de très nombreux pays, tenant notamment l'affiche pendant sept ans à Paris.

Au Québec, la pièce a été jouée plusieurs fois. Parmi les productions les plus connues, celle du Rideau Vert en 1979 mettait en vedette Yvette Brind'Amour et Marc Labrèche dans les rôles-titres. La pièce est aussi jouée en 1982, à Québec, au Théâtre du Trident dans une mise en scène de Normand Chouinard. Cette production avait d'ailleurs valu à Yves Jacques le Prix des abonnés, pour son interprétation d'Harold aux côtés d'Olivette Thibault qui se glissait dans la peau de Maude. Au Théâtre Denise-Pelletier, en 1984, c'est Janine Sutto et Serge Denoncourt qui interprètent les rôles d'Harold et de Maude. Janine Sutto reprendra une deuxième fois ce rôle dans la production de 1992 du Théâtre du Vieux-Terrebonne, aux côtés de Benoît Vermeulen qui y interprétait Harold.



98,5^{fm}
MONTRÉAL

Attendez-vous
à plus

10:00 • ISABELLE
MARÉCHAL

COGECO
MEDIA

LES CAUSERIES DUCEPPE PRÉSENTÉES PAR



Venez discuter avec le metteur en scène
Hugo Bélanger et les comédiens Béatrice
Picard, Sébastien René et Luc Bourgeois.

JEUDI 20 AVRIL DE 17 H À 17 H 45
ESPACE CULTUREL
GEORGES-ÉMILE-LAPALME
GRATUIT

Photo : Marc-Antoine Duhaime



Photo : Daphné Caron



Photo : Daphné Caron



Photo : Daphné Caron



**ENCORE
UNE
FOIS,
SI**

UNE PRÉSENTATION



**VOUS
PERMETTEZ**

DE MICHEL TREMBLAY
MISE EN SCÈNE DE
MICHEL POIRIER

AVEC GUYLAINE TREMBLAY
ET HENRI CHASSÉ

EN TOURNÉE

De retour cet automne
Détails sur duceppe.com



Conseil des arts
et des lettres

Québec 

Fière de mettre la table pour les artistes de chez nous.



15% DE RABAIS

À notre rôtisserie à tous les spectateurs de DUCEPPE*

100, rue Ste-Catherine O.
Complexe Desjardins, 514 284-3440

*Valide en salle à manger à l'achat d'un repas principal sur présentation d'un billet daté de la même journée. Un rabais par détenteur de billet. MD Marque déposée de St-Hubert S.E.C., employée sous licence. © Tous droits réservés.



VÉZINA

Une société de Marsh & McLennan Agency LLC

Vézina assurances inc.
Cabinet en assurance de dommages

Vézina & associés inc.
Cabinet en assurance collective
de personnes

4374, avenue Pierre-De Coubertin * Montréal (Québec) * H1V 1A6

T 514 253-5221 * 1 877 253-5221 * F 514 253-4453 * www.vezinainc.com

VIBRER | COMPRENDRE | PARTIR | INVESTIR | DÉCOUVRIR | FURETER

AVENUES

ACCÈS • INFORMATION • PREMIÈRES LOGES

AVENUES.CA

VIBREZ SUR LA CULTURE AVEC AVENUES.CA

- Des chroniques pertinentes
- Des Rendez-vous branchés
- Des rabais sur concerts, spectacles et théâtre

DEVENEZ MEMBRE AVENUES!

avenues.ca/adhesion

Avenues, fier partenaire de Duceppe



Télé-Québec

FORMULE DIAZ

jeudi 20 h

avec Sébastien Diaz

Télé-Québec et fière de l'être



Ce soir, un amour unique.
Le jeudi, tout le monde
aime Sébastien.



CHERS ABONNÉS, À VOUS DE VOTER!

Vos coups de coeur
seront récompensés!

Après chaque spectacle,
vous serez invités par
courriel à noter
votre appréciation du
travail des comédiens et
des concepteurs.

À la fin de la saison, vos
évaluations permettront
de décerner les
10 Prix DUCEPPE.

Vous serez conviés au
gala de remise des
Prix DUCEPPE en
septembre 2017.

Que les meilleurs
gagnent!

• **Prix Michel Dumont**
BOULANGERIE ST-MÉTHODE
(spectacle de l'année)



• **Prix Interprétation – Féminine**

• **Prix Jean Duceppe**
(Interprétation – Masculine)

• **Prix Découverte**
(première fois chez DUCEPPE)

• **Prix Relève**
(35 ans et moins)

• **Prix Mise en scène**

• **Prix Scénographie** LOWE'S
(décor)



• **Prix François Barbeau**
(costumes)

• **Prix Lumières**

• **Prix Musique originale**

SAISON 2016 2017



LES DIRECTEURS DE LA COMPAGNIE JEAN DUCEPPE ET DE LA FONDATION JEAN DUCEPPE REMERCIENT TOUTES LES ENTREPRISES QUI COLLABORENT AU SUCCÈS DE LA SAISON 2016-2017.

PARTENAIRES DE PRODUCTION

HYDRO-QUÉBEC
TÉLÉ-QUÉBEC
POWER CORPORATION DU CANADA

PARTENAIRE DE LA TOURNÉE

**ENCORE UNE FOIS, SI VOUS
PERMETTEZ**
BOULANGERIE ST-MÉTHODE

PARTENAIRES MÉDIATIQUES

TÉLÉ-QUÉBEC
98,5 FM

PARTENAIRE DES CAUSERIES

LES PRODUCTEURS DE LAIT DU QUÉBEC

PARTENAIRE — MATINÉE SCOLAIRE

GRATUITE
GAZ MÉTRO

SOIRÉE-BÉNÉFICE 2016



NOUS REMERCIONS LES PARTENAIRES OR ET ARGENT POUR LEUR SOUTIEN À LA SOIRÉE-BÉNÉFICE 2016 DE LA FONDATION JEAN DUCEPPE : CASINO DE MONTRÉAL (OR) ET FASKEN MARTINEAU (ARGENT)

CONSEIL D'ADMINISTRATION COMITÉS EXÉCUTIFS

LA COMPAGNIE JEAN DUCEPPE



PRÉSIDENT **GILLES DUCEPPE**, communicateur
VICE-PRÉSIDENTE **LOUISE DUCEPPE**, directrice générale, DUCEPPE
VICE-PRÉSIDENT **ERIC LAROCHELLE**, président, Larochelle Groupe Conseil Inc.
TRÉSORIER **BENOÎT DUROCHER**, Vice-président exécutif et chef stratège économique, Addenda Capital
ADMINISTRATRICE **MONIQUE DUCEPPE**, responsable du comité de lecture, DUCEPPE
ADMINISTRATEUR **MICHEL DUMONT**, directeur artistique, DUCEPPE

LA FONDATION JEAN DUCEPPE



PRÉSIDENT **ERIC LAROCHELLE**, président, Larochelle Groupe Conseil Inc.
VICE-PRÉSIDENTE **LOUISE DUCEPPE**, directrice générale, DUCEPPE
VICE-PRÉSIDENT **GILLES DUCEPPE**, communicateur
TRÉSORIER **BENOÎT DUROCHER**, Vice-président exécutif et chef stratège économique, Addenda Capital
ADMINISTRATRICE **MONIQUE DUCEPPE**, responsable du comité de lecture, DUCEPPE
ADMINISTRATEUR **MICHEL DUMONT**, directeur artistique, DUCEPPE

ADMINISTRATEURS

SERGE BEAUCHEMIN

INVESTISSEUR ASSOCIÉ DANS
PLUSIEURS ENTREPRISES ET
DRAGON À LA TÉLÉ

ÉRIC BÉDARD

ASSOCIÉ DIRECTEUR,
Région du Québec
Fasken, Martineau, DuMoulin
S.E.N.C.R.L., s.r.l

PAUL BÉLAND

CONSEILLER EN PLACEMENT,
Groupe Danisi Béland CIBC
Wood Gundy

SARAH-ÉMILIE BOUCHARD

DIRECTRICE-CONSEIL,
COMMUNICATIONS STRATÉGIQUES
Caisse de dépôt et placement
du Québec

RICHARD DARVEAU

PRÉSIDENT ET CHEF DE
LA DIRECTION,
AQMAT

PIERRE-LUC DESGAGNÉ

AVOCAT,
Langlois avocats

MARC GOLD

AVOCAT ET MÉDIATEUR ACCRÉDITÉ

DANIELLE LÉPINE

COMÉDIENNE

BÉATRICE PICARD

COMÉDIENNE

MARIE-CLAUDE RIVET

ADJOINTE EXÉCUTIVE AU PRÉSIDENT
DES OPÉRATIONS ET DIRECTRICE
DES RELATIONS D'AFFAIRES,
Société des casinos du Québec

CATHY WONG

AGENTE DE DÉVELOPPEMENT
DU SECTEUR JEUNESSE,
YMCA

RAYMOND PAQUIN

MEMBRE HONORAIRE



Plus qu'un effet de toge.

Fier partenaire du Théâtre Jean Duceppe, Fasken Martineau s'implique, en coulisse, auprès des artisans et des créateurs d'ici afin de mettre en valeur et de protéger ce que nous avons de plus précieux: leurs créations.

fasken.com/divertissement-medias

**FASKEN
MARTINEAU** 

VANCOUVER CALGARY TORONTO OTTAWA MONTRÉAL QUÉBEC LONDRES JOHANNESBURG